

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung  
**Band:** 10 (1995)  
**Heft:** 4: Bulletin

**Buchbesprechung:** Publikationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PUBLIKATIONEN

Bernhard Furrer

**Aufbruch in die fünfziger Jahre**

**Die Architektur der Kriegs- und Nachkriegszeit im Kanton Bern 1939–1960**

Départ dans les années cinquante

L'architecture pendant la guerre et l'après-guerre dans le canton de Berne 1939–1960

Hrsg. Kantonale Kommission für Kunst und Architektur, Verlag Stämpfli+Cie AG Bern 1995

284 S., 500 s/w Abbildungen, 150 Strichzeichnungen, broschiert, Fr.49,--

ISBN 3-7272-9250-4

Mit diesem zweisprachigen Band wird erstmals in der Schweiz die Architektur der fünfziger Jahre in einem Kanton aufgearbeitet. In einem ersten Teil sind die Einflüsse dargestellt, die nach der Pionierzeit der zwanziger- und dreissiger Jahre das Baugeschehen seit Beginn des Zweiten Weltkrieges bestimmten. Dabei werden der besondere Charakter der damaligen Architektur, ihre neuen Qualitäten, aber auch ihre Beschränkungen herausgearbeitet. Besonderes Gewicht ist auf die Analyse der 'Themen der Architekturdiskussion' gelegt – diese Überlegungen dürften gesamtschweizerisch Gültigkeit haben. In einem zweiten Teil werden im Sinne eines Architekturführers 263 Bauten vorgestellt, gruppiert nach acht Regionen des Kantons Bern in seinen damaligen Grenzen (mit dem Kanton Jura und dem Laufental). In diesem Katalog sind zahlreiche Überraschungen zu finden. Das Buch zeigt insgesamt die höchst komplexe Verbindung einer Tradition der Moderne und einer Weiterentwicklung heimatverbundener Bauformen.

Eing.

**Bains des Pâquis, Quai du Mont-Blanc**

Editeur/Hrsg. Département municipal de l'aménagement des constructions et de la voirie, ville de Genève 1995  
57p., ill., Fr.10.--

**Contenu**

Association AUBP – Le sauvetage des bains des Pâquis// Histoire – Armand Brulhart: La double vie des bains des Pâquis// 'Restauration' – Marcellin Barthassat, Claude Butty, Gabriele Cronicci, Jacques Menoud: Du bon usage des ressources matérielles et humaines/ Jean-Pierre Cêtre: Nénuphar entre 1930 et 2050/ Martine Koelliker: Vers la

reconnaissance du patrimoine architectural contemporain/ Patrick Durand: Dragage des fonds lacustres, 2500 m3 de vase recyclés

Eing.

**La maison Picot, Plateau de Frontenex 11**

Editeur/Hrsg. Département municipal de l'aménagement des constructions et de la voirie, ville de Genève 1995  
31p., ill., Fr.10.--

**Contenu**

Histoire – Martine Koelliker: La campagne Picot – Plateau de Frontenex 11//Restauration – Gérard Kupfer: Considérations générales

Eing.

**Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte (ZAK), Band 52, 1995, Heft 2, 47 S. Fr.15.--**

Hrsg. Direktion des Schweizerischen Landesmuseums in Zürich

**Inhalt**

Marcel Grandjean: Le château de Vufflens (vers 1415 – vers 1430). Notes sur sa construction, son esthétique et sa valeur défensive

**Bestellungen/Commandes:** Verlag Karl Schwegler AG, Hagenholzstrasse 71, Postfach, 8050 Zürich

Eing.

Jürg Davatz

**Der Freulerpalast in Näfels**

**Museum des Landes Glarus**

Baeschlin-Verlag, Glarus 1995. 222 S., 350 Abbildungen, 27 Farbabbildungen. Fr.68.-- Subskriptionspreis bis 31.12.95 Fr.55.--

Das Buch bringt die erste kunstgeschichtliche Gesamtdarstellung des Freulerpalastes. Der Inhalt ist in fünf Teile und einen Anhang gegliedert. Zuerst wird die Geschichte des Gebäudes und seiner Bewohner vergegenwärtigt. Wie auf einem Rundgang lernt der Leser hernach den Palast und seine Innenräume kennen. Anschliessend werden die Architektur und die Ausstattung in ihren kunstgeschichtli-

chen Zusammenhängen beleuchtet. Unter verschiedenen Gesichtspunkten wird die Stellung des Freulerpalastes innerhalb des schweizerischen Herrschaftsbaus des 16. und 17. Jahrhunderts geortet. Architekturbücher und ornamentale Vorlageblätter jener Zeit sind in die Betrachtungen miteinbezogen. Zahlreiche Abbildungen und Pläne des Palastes und von Vergleichsbeispielen ergänzen den Text anschaulich.

Eing.

Claudio Affolter (Text), Urs Siegenthaler (Bild)  
Architekturführer der Stadt Baden

Hrsg. Stadt Baden, vertreten durch das Hochbauamt. Verlag Lars Müller, Baden 1994  
ISBN 3-906700-79-8

#### Aus dem Inhalt

Altstadt, Bäder – Lückenbaukunst: Geschichte als Kulisse?/ Bahnhof, Areal Abb, Kappelerhof – Grosszügige Collage City in Baden Nord?/ Gstühl, Allmend, Münzelshausen – Bernoullis Gartenstadt: Mit der Landschaft Bauen/ Dättwil, Rütihof – Vom Idealplan zur unberechenbaren Realität/ Vorstadt, Brunnmatt – Lehrpfad vom Historismus bis zum modernen Urbanismus/ Limmat rechts – Leicht und Licht: Die Moderne rechts der Limmat

Eing.

Bericht der Zürcher Denkmalpflege 1993/94  
Stadt Zürich

Hrsg. Hochbauamt der Stadt Zürich, Büro für Archäologie und Büro für Denkmalpflege. Hans Rohr-Verlag Zürich 1995.  
299 S., 500 Abbildungen und Pläne, Fr.54.--.  
ISBN 3-85865-117-6

#### Aus dem Inhalt

Hans R. Rüegg: Der Erweiterungsbau der Zentralbibliothek/Dölf Wild: Predigerkloster und Stadtbefestigung. Neue Erkenntnisse der Archäologie beim Neubau der Zentralbibliothek 1990-1994/Andreas Jung: Das Haus zum Schwert – Gestalt und Gehalt im Wandel der Zeit/Jürg E. Schneider, Felix Wyss, Jürg Hanser: Das Haus zum Schwert – Funde und Befunde zur Entwicklung/ Christina Sonderegger: Die 'Münsterhäuser' am Limmatquai/ Christine Susanne Barrelet: Die Synagoge an der Nüscherstrasse/ Karin Dangel/ Christina Sonderegger: Die Zürcher Urania-Sternwarte/ Dieter Nievergelt: 'Denkmalpflege'. Zur Sanierung der Denkmäler für Alfred Escher und Johann Heinrich Pesta-

## PUBLIKATIONEN

lozzi/ Judith Rohrer-Amberg: Der Platzspitz – Chronik eines Gartendenkmals/ Christina Sonderegger, Armin Matis, Fredi Klaus: Gewerbe – Industrie – Erholung: Entstehung und Wandel der Werbinsel/ Ulrich Ruoff: Neues von der Dendrochronologie

Eing.

La restauration des objets d'art  
The Restoration of Works of Art

Ed. Quentin Byrne-Sutton, Marc-André Renold et Béatrice Rötheli-Mariotti  
Schulthess Polygraphischer Verlag, Zürich 1995  
328p., Fr.59.--

Cet ouvrage, qui contient les actes d'une rencontre internationale organisée par le Centre du droit de l'art de Genève en octobre 1994, examine les aspects juridiques et éthiques de la profession de conservateur/restaurateur d'objets d'art. Cette profession s'est fortement modifiée ces dernières décennies. D'artisan, le restaurateur est devenu un scientifique, dont la personnalité et les qualités professionnelles doivent répondre à des exigences élevées.

Deux aspects principaux sont développés dans cet ouvrage:

L'éthique et la responsabilité du restaurateur: quelles sont les exigences éthiques de la profession? Quels sont le contenu et la portée des codes de déontologie professionnels? Comment qualifier juridiquement le contrat de restauration? Où se situe la responsabilité du restaurateur vis-à-vis de l'oeuvre d'art, de son propriétaire, de l'artiste et de l'Etat?

Le statut de la profession et sa réglementation: comment définir la profession? Faut-il protéger le titre professionnel des restaurateurs par des législations nationales? Quel est l'apport des insituts de formation? Quel est le rôle des associations professionnelles?

Cette publication rassemble non seulement des contributions de restaurateurs et de juristes, mais aussi de tous les milieux intéressés par l'activité de la profession tels qu'historiens d'art, artistes, collectionneurs, conservateurs de musée, responsables du patrimoine culturel. Les points de vue proviennent d'un grand nombre de pays différentes, ce qui permet au lecteur d'effectuer une étude comparative de la matière.

## PUBLIKATIONEN

Cet ouvrage, en langue française et anglaise, constitue le 6ème volume d'une collection internationale éditée par le Centre du droit de l'art de Genève. Dans cette série sont publiés les travaux des rencontres organisées par le Centre, ainsi que les ouvrages de spécialistes en matière de droit de l'art.

Commandes: Schulthess Fachbücher, Zwingliplatz 2, 8022 Zürich T 01 251 93 36 FAX 01 261 63 94

communiqué

### Tugium 11/1995

Jahrbuch des Staatsarchivs des Kantons Zug, des Amtes für Denkmalpflege und Archäologie, des Kantonalen Museums für Urgeschichte Zug und des Museums in der Burg Zug

Hrsg. vom Regierungsrat des Kantons Zug  
136 S. ill., broschiert, Fr.25.--

Abonnement: Redaktion Tugium, c/o Staatsarchiv Zug,  
Postfach 897, 6301 Zug

Eing.

### European Museum of the Year Award 1995

Prämierte Museen in der Schweiz: Schweizer Kindermuseum, Baden/Olympic Museum, Lausanne/Basilique et Musée Romains de Nyon/Museum Lindwurm, Stein am Rhein

Adresse: Ann Nicholls, Administrator, European Museum of the Year Award Trust, PO Box 913, Bristol, BS 5ST, England

Eing.

Olivier Masson, Véronique Strasser  
Le montage et l'encadrement d'oeuvres d'art sur papier  
Die Montage und Einrahmung von Kunstwerken auf Papier

Ed./Hrsg. Cabinet des estampes du Musée d'art et d'histoire, Genève/ Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung

63 S., Ill.

ISBN 2-8306-0122-X

Auf Initiative des Cabinet des estampes des Musée d'art et d'histoire in Genf und des SKR/SCR sind die international klar anerkannten Grundsätze für den Umgang und die sachgerechte Montage von Kunstwerken auf Papier in einer praktischen Anleitung definiert worden. Das Handbuch richtet sich an Konservatoren, Archivare, Administratoren und Mitarbeiter von öffentlichen und privaten graphischen Sammlungen sowie an Sammler. Methoden und Techniken werden beschrieben, sowie Richtlinien formuliert, um den Gefahren von falschen Manipulationen sowie ungeeigneter Klima- und Lichtverhältnissen vorzubeugen.

Eing.

Peter Pfrunder

Ernst Brunner – Photographien 1937 – 1962

Hrsg. Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde  
Offizin – Verlag, Zürich 1995

192 Seiten, 257 Duplex-Abbildungen, Gebunden, mit Schutzumschlag, Fr. 88.--

ISBN 3-907495-59-4

Während 25 Jahren hat der gelernte Bauschreiner und spätere Bauernhausforscher Ernst Brunner als Photojournalist, vor allem für 'Schweizer Heim' und 'Schweizer Familie', gearbeitet. Sein Werk kann als eine Enzyklopädie traditioneller Lebens- und Überlebenstechniken in den bäuerlich geprägten Regionen der Schweiz betrachtet und verstanden werden. Der nüchterne, durch seine sachlichen und optischen Qualitäten bestechende Dokumentarstil reiht Ernst Brunner unter die Meister der Schweizer Photographie ein. Der Volkskundler und Journalist Peter Pfrunder hat aus rund 40 000 Negativen eine grosszügige Auswahl getroffen, kommentiert und im Gespräch mit Verwandten und Bekannten die heute nurmehr fragmentarisch fassbare Biographie Brunners rekonstruiert.

Eing.

Georges Descoedres, Andreas Cueni, Christian Hesse, Gabriele Keck

Sterben in Schwyz

Beharrung und Wandlung im Totenbrauchtum einer ländlichen Siedlung vom Spätmittelalter bis in die Neuzeit

Hrsg. Schweizerischer Burgenverein, Basel 1995  
ISBN 3-908182-05-0

#### Aus dem Inhalt

Erwin Horat: Das Totenbrauchtum/ Franz Auf der Maur: Bestattungstopographie von Schwyz/ Markus Bamert: Erinnerungsstücke an den Kirchhof bei der Pfarrkirche St. Martin/ Gabriele Keck: Die Funde der Ausgrabung im Friedhof bei der Pfarrkirche St. Martin in Schwyz/ Christian Hesse: ...'bitet für uns jez und in dem sterb stun' – Die frühneuzeitlichen Wallfahrts-, Bruderschafts- und Gnadenmedaillen als Quelle zur Volksfrömmigkeit in Schwyz/ Andreas Cueni: Die menschlichen Gebeine.

Eing.

Dorothee Simko, Rolf Meier ('Rolloff')  
Prisca und Silvanus  
Unruhige Zeiten in Augusta Raurica

Hrsg. Römerstadt Augusta Raurica  
Verlagsadresse: Römermuseum, 4302 Augst  
Comic, Teil 1, 64 S., 43 farbige Bildseiten, gebunden, Fr.14.--  
ISBN 3-7151-1015-5

Die Geschichte 'Unruhige Zeiten in Augusta Raurica' ist als Comic konzipiert und wird von einem 20-seitigen Anhang mit wissenschaftlichen Quellennachweisen, betreut von Alex R. Furger, ergänzt. Erzählt wird die Lebensgeschichte zweier Hauptpersonen. Die eine Person erzählt als Greis im hohen Alter von etwa achtzig Jahren aus ihrem Leben. In permanenten Rückblenden wird dann – quasi als roter Faden der ganzen Geschichte – das Leben von Silvanus, dem Erzähler, und Prisca, seiner Frau, in einzelnen Episoden aufgerollt. Es wird versucht, wenn immer möglich konkrete archäologische Funde aus Augusta Raurica und historisch bzw. archäologisch nachgewiesene Fakten in die Geschichte einfließen zu lassen. Eine Fortsetzung der Geschichte, 'Prisca und Silvanus. Krieg in Augusta Raurica' erscheint 1996.

Bestellungen: BSB Buch Service, Rittergasse 20, 4051 Basel

Eing.

## PUBLIKATIONEN

### Classes européennes du patrimoine

Actes du Colloque organisé conjointement par le Conseil de l'Europe et le ministère français de l'Education nationale et de la Culture, avec la collaboration de la Caisse nationale des monuments historiques et des sites.

Château de Maisons-Laffitte, France, 7 – 9 octobre 1992

Patrimoine culturel, no 34  
Ed. Les éditions du Conseil de l'Europe, 1995  
ISBN 92-871-2795-6

Les classes européennes du patrimoine représentent une forme nouvelle et réussie d'échanges scolaires. Fondées sur un thème lié au patrimoine culturel du lieu d'accueil, elles sont porteuses d'une dimension européenne. Ce sont de vraies classes, qui se déroulent pendant la période scolaire, qui constituent un projet éducatif global de longue durée et qui exigent le partenariat entre enseignement et culture.

Le colloque de Maisons-Laffitte avait pour objectif d'informer et de sensibiliser, en faisant un bilan de la situation actuelle et en étudiant les possibilités futures, des décideurs (aux niveaux politique et administratif) et des responsables pédagogiques et culturels.

Commandes: Buchhandlung Heinemann & Co., Kirchgasse 17, 8001 Zürich ou: Service de l'édition et de la documentation, Conseil de l'Europe, F-67075 Strasbourg Cedex

Eing.

### Répertoire européen des centres de formation aux métiers du patrimoine culturel

Ed. Les éditions du Conseil de l'Europe, 1995

Commandes: Buchhandlung Heinemann & Co., Kirchgasse 17, 8001 Zürich ou: Service de l'édition et de la documentation, Conseil de l'Europe, F-67075 Strasbourg Cedex

Eing.